



## **Consignes de sécurité et réglementations**

*pour les tablettes et les accessoires Motion Tablet PC*

- **Consignes de sécurité relatives au produit**
- **Notices réglementaires**
- **Notices de respect des normes de sécurité**

## Consignes de sécurité relatives au produit

Les tablettes et les accessoires Motion Tablet PC sont conçus pour optimiser la sécurité, réduire les déformations et supporter des conditions rigoureuses en cas de déplacement. Cependant, pour réduire davantage le risque de dommage corporel ou matériel, certaines précautions doivent être observées.

### **Consignes de sécurité de base pour les personnes**

- Ne tentez pas d'effectuer vous-même des opérations de maintenance sur la tablette Tablet PC ou ses composants. N'effectuez que les installations liées à la maintenance pour lesquelles Motion fournit des instructions spéciales, par exemple, pour le changement de batterie ou de modules de mémoire. Pour obtenir la liste des accessoires pour tablette Tablet PC qui peuvent subir des opérations de maintenance, reportez-vous au site web Motion.
- Pour éviter tout risque de dommage corporel consécutif à un choc électrique ou à un incendie :
  - Mettez la tablette Tablet PC hors tension lorsque vous remplacez des modules de mémoire, que vous nettoyez la tablette ou que vous effectuez des opérations impliquant des étapes similaires. À cet effet, éteignez la tablette, retirez la batterie, puis débranchez l'adaptateur CA/CC de la prise électrique ou de tout autre type de source d'alimentation externe (batterie externe, par exemple).
  - N'utilisez pas la tablette Tablet PC à proximité d'une source d'eau, par exemple, un lavabo, un évier ou une cuve de nettoyage, sur un sol mouillé, près d'une piscine ou sous la pluie. Les boîtiers, portefeuilles et autres accessoires proposés actuellement par Motion ne sont pas conçus pour être résistants à l'eau ou étanches. Visitez le site web Motion pour découvrir la toute dernière liste d'accessoires.
  - Ne branchez ou ne débranchez pas les câbles ou n'effectuez pas d'opération de maintenance ou de reconfiguration de ce produit lors d'une tempête électrique.
  - Évitez d'utiliser le modem branché ou un réseau local au cours d'un orage électrique car il existe un risque lié à la foudre.
  - N'insérez pas de corps étrangers dans les aérations ou les orifices de la tablette ou des accessoires Tablet PC comme les emplacements pour carte PCA ou les baies de disque optique. Cela pourrait provoquer un court-circuit au niveau des composants internes et entraîner un incendie ou un choc électrique.
  - Lors de la mise en place des modules de mémoire, mettez-vous à la terre en touchant une surface conductrice mise à la terre (équipement doté d'une prise de terre, par exemple). Évitez de toucher les broches et les plombs du module de mémoire ou les circuits internes de la tablette Tablet PC.
- En cas de fuite de la batterie Motion, si du fluide pénètre dans vos yeux, ne les frottez pas. Au lieu de cela, rincez vos yeux à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Autrement, vos yeux pourraient subir des dommages.
- En cas de fuite de la batterie, si de l'acide entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, procédez immédiatement au nettoyage avec de l'eau courante pour éviter une éventuelle inflammation au niveau de la peau.

### **Consignes pour la configuration**

- Lorsque vous configurez la tablette Tablet PC en mode FlexDock, Desktop Stand ou Clavier amovible, placez-la sur une surface stable afin qu'elle ne tombe pas et n'endommage pas l'unité, la station d'accueil, le clavier, les connecteurs ou d'autres composants.
- Lorsque vous déplacez la tablette Tablet PC entre des environnements avec des conditions d'humidité et/ou de température très différentes, attendez un peu avant d'effectuer le réglage de l'humidité ou de la température.
- Ne faites pas tomber la tablette Tablet PC et ne l'exposez pas à tout autre choc électrique.
- N'exercez pas de pression excessive sur la tablette Tablet PC et protégez-la de tout impact. Les pressions excessives et les impacts peuvent endommager les composants de la tablette Tablet PC et entraîner des dysfonctionnements.

### **Consignes liées à la tablette Tablet PC**

- Ne tentez pas d'effectuer vous-même des opérations de maintenance sur la tablette Tablet PC ou ses composants, de les démonter ou de les modifier. Vous pourriez endommager l'unité ou ses composants.
- Utilisez la tablette Tablet PC dans la plage de température recommandée, entre +5 °C et +35 °C (+41 °F et +95 °F). Stockez-la à une température comprise entre +20 °C et +60 °C (+4 °F et +140 °F).
- Certains environnements peuvent contenir des particules ou des débris qui peuvent adhérer à l'écran ou à la pointe du stylet de la tablette Tablet PC. Pour éviter d'endommager l'écran, nettoyez-le fréquemment avec le chiffon de nettoyage fourni ou un chiffon doux. Vous pouvez vaporiser un nettoyant pour vitres ou appliquer de l'eau sur un chiffon, mais ne vaporisez jamais de liquides directement sur l'écran.

- Changez régulièrement les pointes du stylet, en particulier si vous travaillez dans un environnement contenant des particules ou des débris. Si vous faites tomber le stylet sur une surface dure, la pointe du stylet peut être endommagée ou des particules peuvent pénétrer dans le stylet et endommager l'écran de la tablette Tablet PC. Pour savoir comment changer les pointes du stylet, reportez-vous au chapitre 4, du manuel intitulé *Motion Tablet PC – Guide de l'utilisateur*, disponible sur la tablette Tablet PC, ou accédez au site web Motion, [www.motioncomputing.com](http://www.motioncomputing.com), pour télécharger la dernière version de ce manuel.
- Stockez le stylet dans le repose-stylet de la tablette Tablet PC. Si vous le transportez dans une poche, une boîte à outils ou un contenant de même type pouvant contenir des particules ou des débris, la pointe du stylet peut être endommagée ou des particules peuvent y pénétrer, ce qui peut avoir pour effet d'endommager l'écran de la tablette Tablet PC.

### **Précautions liées aux câbles électriques et au câble d'alimentation**

- Les jeux de câbles d'alimentation utilisés dans d'autres pays doivent être conformes aux exigences du pays en question. Utilisez un adaptateur CA/CC et un câble d'alimentation appropriés pour votre pays. Pour plus d'informations sur les exigences liées aux câbles d'alimentation, prenez contact avec la personne qui vous a vendu le produit (revendeur Motion ou directement auprès de Motion Computing).
- Si aucun câble d'alimentation n'a été livré avec la tablette Tablet PC ou avec un accessoire, achetez un câble d'alimentation approuvé pour une utilisation dans votre pays et qui correspond aux normes de tension/d'intensité de la tablette Tablet PC.
- Si vous utilisez une rallonge de câble avec l'adaptateur CA/CC, assurez-vous que l'intensité nominale des produits branchés sur la rallonge ne dépasse pas l'intensité nominale de cette rallonge.
- Lorsque vous utilisez un câble d'alimentation, veillez à le positionner autour des objets afin qu'il ne soit ni coupé ni percé.

### **Consignes relatives à l'adaptateur**

- N'utilisez que l'adaptateur CA/CC et le câble d'alimentation approuvés pour une utilisation avec cette tablette Tablet PC ou un accessoire Tablet PC. L'utilisation d'un autre type d'adaptateur CA/CC peut entraîner un incendie ou une explosion.
- Placez l'adaptateur CA/CC dans un endroit aéré (sur un bureau ou sur le sol, par exemple) lorsque vous l'utilisez pour alimenter la tablette Tablet PC ou pour charger la batterie. Ne recouvrez pas l'adaptateur CA/CC avec des papiers ou d'autres objets qui empêchent le refroidissement et n'utilisez pas l'adaptateur CA/CC lorsqu'il se trouve dans son boîtier de transport.
- Veillez à ce qu'aucun objet ne soit posé sur le câble d'alimentation de l'adaptateur CA/CC et que le câble ne se trouve pas dans un endroit où il peut être coincé ou piétiné.
- Lorsque vous utilisez un câble d'alimentation, veillez à le positionner autour des objets afin qu'il ne soit ni coupé ni percé.
- Débranchez les câbles d'alimentation et les câbles électriques en retirant le connecteur et non en tirant sur le câble proprement dit. Maintenez le connecteur bien aligné pour le retirer afin d'éviter de plier les broches du connecteur. Avant de brancher un câble, vérifiez que les deux connecteurs sont bien alignés.

### **Avertissements et consignes liés à la batterie**

- La tablette Tablet PC est munie d'une batterie interne lithium ion (Li-ion). Remplacez la batterie interne uniquement par une batterie Motion ou une batterie équivalente approuvée par Motion afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'explosion pouvant entraîner des dommages corporels.
- Si vous utilisez une batterie externe pour alimenter la tablette Tablet PC, veillez à n'utiliser qu'un produit d'un autre fabricant recommandé par Motion suite à un test avec la tablette Tablet PC. L'utilisation d'une batterie externe non recommandée par Motion peut entraîner une surchauffe, une émission de fumée, des éclatements et/ou une inflammation au niveau de la tablette Tablet PC et causer des dommages corporels ou matériels au niveau de l'unité.
- N'utilisez pas la batterie conjointement à d'autres types de batterie (batterie à anode sèche, par exemple) ou de batteries de capacités ou de marques différentes. Cela peut causer un déchargement en cours d'utilisation ou un chargement excessif au cours du chargement, ce qui peut entraîner une fuite d'acide, l'émission de fumée, un éclatement et/ou une inflammation.
- Ne jetez pas les batteries dans le feu. Elles peuvent exploser. Jetez les batteries usagées selon les instructions du fabricant. L'étiquette apposée sur la batterie indique le nom du fabricant. Pour savoir comment évacuer les batteries, reportez-vous à la section « Mise au rebut des batteries » du Guide de l'utilisateur.

- N'utilisez pas la batterie et ne la laissez pas à proximité d'une source de chaleur. La chaleur peut faire fondre l'isolation et endommager d'autres dispositifs de sécurité, ce qui peut conduire à une fuite d'acide, une surchauffe, l'émission de fumée, un éclatement et/ou une inflammation.
- Ne plongez pas la batterie dans de l'eau et ne laissez pas d'eau pénétrer dans celle-ci. Ses dispositifs de protection peuvent être endommagés. La batterie peut être chargée avec un courant et une tension très importants. Des réactions chimiques anormales peuvent se produire, ce qui peut conduire à une fuite d'acide, une surchauffe, l'émission de fumée, un éclatement et/ou une inflammation.
- Ne démontez pas la batterie et ne la modifiez pas. Si la batterie est démontée, une fuite d'acide, une surchauffe, l'émission de fumée, un éclatement et/ou une inflammation peuvent se produire.
- Ne connectez pas les bornes positive (+) et négative (-) avec un objet métalliques comme un câble. Un court-circuit est susceptible de se produire, ce qui peut entraîner une fuite d'acide, une surchauffe, l'émission de fumée, un éclatement et/ou une inflammation.
- Ne percez pas la batterie avec un objet tranchant, ne la frappez pas avec un marteau, ne montez pas dessus, ne la lancez pas. Ces actions peuvent endommager la batterie ou la déformer. Un court-circuit interne est susceptible de se produire, ce qui peut entraîner une fuite d'acide, une surchauffe, l'émission de fumée, un éclatement et/ou une inflammation.
- N'utilisez pas une batterie apparemment déformée ou endommagée, cela pourrait entraîner une fuite d'acide, une surchauffe, l'émission de fumée, un éclatement et/ou une inflammation.
- Ne soudez pas directement la batterie. La chaleur peut faire fondre l'isolation et endommager d'autres dispositifs de sécurité, ce qui peut conduire à une fuite d'acide, une surchauffe, l'émission de fumée, un éclatement et/ou une inflammation.
- Stockez la batterie dans un endroit inaccessible aux enfants. Veillez à ce que des enfants ne retirent pas la batterie de la tablette Tablet PC ou du chargeur.
- Si la batterie fuit, dégage une odeur désagréable, génère de la chaleur, se décolore ou se déforme, ou prend une apparence quelconque anormale en cours d'utilisation, de chargement ou de stockage, retirez-la immédiatement de la tablette Tablet PC ou du chargeur et cessez de l'utiliser. Si vous découvrez ces signes lors de la première utilisation de la batterie, renvoyez-la à Motion Computing, si vous l'avez achetée directement auprès de Motion Computing.
- Ne transportez pas les batteries lithium-ion utilisées dans la tablette Tablet PC dans les bagages que vous faites enregistrer. Vous pouvez emporter deux batteries de rechange dans vos bagages en plus de celle qui se trouve dans la tablette Tablet PC. Si vous transportez des batteries dans les bagages enregistrés ou plus de deux batteries de rechange, vous vous placez en infraction de la législation sur les transports. N'oubliez pas de retirer les batteries du chargeur avant de les transporter dans des bagages enregistrés ou en cabine.

### **Consignes liées au chargeur de batterie**

- Lisez la documentation livrée avec le chargeur de batterie. Elle fournit des informations complémentaires sur le chargement et des consignes d'utilisation.
- Utilisez uniquement un chargeur de batterie Motion pour recharger les batteries. Il est conçu spécialement à cet effet. Le chargement avec un chargeur de batterie d'une marque autre que Motion peut entraîner un courant et une tension très importants. Des réactions chimiques anormales peuvent se produire, ce qui peut conduire à une fuite d'acide, une surchauffe, l'émission de fumée, un éclatement et/ou une inflammation.
- Température lors du chargement de la batterie : La température ambiante de la batterie en cours de chargement doit être comprise entre 0 °C et +40 °C (+32 °F et 104 °F). Le chargement de la batterie en dehors de cette plage de températures peut nuire aux performances de la batterie ou réduire sa durée de vie.
- Ne rechargez pas la batterie à proximité d'une source de feu ou par temps très chaud. Des températures élevées peuvent entraver le chargement ou endommager les dispositifs de protection intégrés. La chaleur peut entraîner une fuite d'acide, une surchauffe, de la fumée, un éclatement et/ou une inflammation.
- Si vous transportez le chargeur de batterie dans les bagages enregistrés, veillez à retirer les batteries du chargeur avant l'enregistrement.

### **Mise au rebut des batteries**

- La mise au rebut des batteries lithium-ion ne doit s'effectuer qu'aux endroits approuvés à cet effet. Pour connaître les endroits en question, prenez contact avec les responsables locaux de l'évacuation des déchets et résidus ou cherchez un site web sur le recyclage des batteries, sur lequel vous trouverez une liste des endroits prévus à cet effet près de chez vous.
- Ne jetez pas les batteries dans le feu. Jetez-les dans une benne à ordures, placez-les dans une benne de recyclage si elles peuvent être recyclées ou évacuez-les de manière à nuire le moins possible à l'environnement.

### **⚠ Précautions à prendre en cas de déplacement**

- Pour plus d'informations sur le transport des batteries, reportez-vous à la section « Précautions liées aux batteries ».
- Lors de vos déplacements, ne stockez pas la tablette Tablet PC dans un compartiment en hauteur ou dans tout autre endroit d'où elle pourrait glisser. Ne l'enregistrez pas avec vos bagages.
- Ne passez pas la tablette Tablet PC au détecteur de métaux. Vous pouvez, en toute sécurité, faire passer la tablette à la machine à rayons X sans endommager les composants.
- Veillez à charger la batterie avant de faire passer la tablette Tablet PC au contrôle. Il pourra vous être demandé d'allumer la tablette Tablet PC à un point de contrôle des bagages.

### **⚠ Précautions liées au modem interne**

- Le câble modem que vous branchez à votre tablette Tablet PC doit posséder une taille minimale de 26 AWG et une prise modulaire RJ-11 conforme aux normes UL.
- Ne branchez pas un connecteur de modem (RJ-11) sur une connexion réseau (RJ-45). Cela pourrait endommager le connecteur.
- Pour connaître les informations importantes pour l'utilisation du modem, reportez-vous à la section « Approbations des dispositifs de télécommunications/modems » du présent manuel.

### **⚠ Précautions liées aux accessoires**

- Lisez attentivement les instructions fournies avec les accessoires avant de les configurer et de les utiliser. L'accessoire Motion que vous avez acheté peut inclure une documentation sur la sécurité, les précautions et les avertissements importants pour la configuration et l'utilisation de cet accessoire. Cette documentation complémentaire peut fournir des informations spécifiques concernant les fonctionnalités, les restrictions d'utilisation, la capacité de service offerte à l'utilisateur, la mise au rebut des batteries, les précautions de manipulation ou les décharges électrostatiques, entre autres, liées à ce produit.
- Les boîtiers, portefeuilles et autres accessoires proposés actuellement par Motion ne sont pas conçus pour être résistants à l'eau ou étanches. Visitez le site web Motion pour découvrir la toute dernière liste d'accessoires.

### **⚠ Accessoires d'autres fabricants recommandés par Motion**

- N'utilisez que des accessoires d'autres fabricants recommandés par Motion avec une tablette Tablet PC. Ils ont été testés par Motion Computing afin d'être utilisés avec une tablette Motion Tablet PC.
- Si vous choisissez d'utiliser un accessoire d'un autre fabricant non recommandé par Motion, c'est à vos propres risques et cela peut endommager la tablette Tablet PC ou l'accessoire en question.

## **Confort personnel**

- Effectuez des pauses fréquentes pour vous étirer et changer de position. Ainsi, vous éviterez des blessures. Pour savoir comment améliorer votre confort personnel, visitez le site web Mayo Clinic ([www.mayoclinic.org](http://www.mayoclinic.org)).
- En raison des mouvements répétitifs liés à l'utilisation d'un ordinateur, laissez vos mains et vos poignets se reposer fréquemment. Utilisez un repose-poignets.
- Le pavé tactile d'un clavier modifie la manière dont vous sollicitez vos mains et vos poignets. Par conséquent, utilisez-le de temps en temps, à la place du clavier et de la souris, pour varier les mouvements.

## Respect des réglementations et des normes de sécurité

Les sections ci-dessous décrivent les réglementations et les normes de sécurité auxquelles les utilisateurs doivent se conformer dans chaque pays ou région.

**REMARQUE :** Pour déterminer les réglementations et les marques de sécurité qui s'appliquent à un composant spécifique du produit ou à un accessoire, examinez l'étiquette apposée sur le produit ou ses composants.

### Notice de la Federal Communications Commission (États-Unis)



Les interférences électromagnétiques (EMI) constituent une gêne électromagnétique qui interrompt, entrave, détériore ou limite les performances effectives des équipements électroniques ou électriques. Ces émissions peuvent entraver, détériorer des émissions électroniques autorisées ou interférer avec celles-ci (télévision, diffusions AM/FM, services de téléphonie mobile, radar, contrôle aérien, télé-avertisseurs, notamment).

Les règles et les réglementations de la FCC ont établi des limites d'émission fréquences radio afin de bénéficier d'un spectre de fréquences radio dépourvu d'interférences. De nombreux équipements électroniques, dont les ordinateurs, génèrent une énergie de fréquences radio inhérente à leur fonctionnement et sont, de ce fait, concernés par ces règles.

La tablette Motion Tablet PC, l'accessoire Motion FlexDock, le clavier Hardtop et tous les accessoires ont été conçus de manière à respecter les limites de l'agence de réglementation pour la Compatibilité électromagnétique (EMC). La compatibilité électromagnétique est la capacité des équipements électroniques, dont les ordinateurs, à fonctionner correctement ensemble dans l'environnement électronique. Cependant, il n'existe aucune garantie que dans une installation spécifique, il n'y aura pas d'interférences. Au cas où cet appareil entraînerait des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée, qui peuvent être résolues en éteignant l'appareil et en le rallumant, vous pouvez corriger ces interférences en suivant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez l'antenne de réception.
- Déplacez la tablette Tablet PC et le récepteur.
- Dissociez la tablette Tablet PC et le récepteur.
- Branchez la tablette Tablet PC et le récepteur sur différents circuits.

Vous devrez peut-être également prendre contact avec un technicien radio/télévision pour une assistance technique.

### Émission involontaire, section 15 FCC

L'étiquette apposée sur les tablettes Motion Tablet PC, l'accessoire FlexDock, le clavier Hardtop et tous les accessoires indique la classe (A ou B) à laquelle appartiennent ces équipements. Le logo FCC (présenté ici) ou un identifiant FCC figure sur l'étiquette des appareils de la classe B. L'identifiant FCC ne figure pas sur l'étiquette des appareils de la classe A. Une fois que vous avez déterminé la classe de l'appareil, reportez-vous à la déclaration correspondante ci-dessous et aux notices FCC de ce manuel *Sécurité et réglementation*.

- La classe A s'applique aux environnements professionnels ou industriels.
- La classe B est réservée aux environnements résidentiels.

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC (Federal Communications Commission). Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
- Cet appareil doit supporter les interférences reçues, dont les interférences qui pourraient être causées par un fonctionnement inapproprié.

**Appareil de classe A :** Cet appareil a été testé. Il respecte les limites des appareils numériques de la classe A, selon les termes de la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues afin de prévoir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque les appareils sont utilisés dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut diffuser de l'énergie à fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions du fabricant, il peut causer des interférences avec les communications radio. Le fonctionnement de cet appareil dans une zone résidentielle est susceptible de causer des interférences nuisibles, auquel cas vous devez corriger ces interférences à vos frais.

**Appareil de classe B :** Cet appareil a été testé. Il respecte les limites des appareils numériques de la classe B, selon les termes de la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues afin de prévoir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque les appareils sont utilisés dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère,

utilise et peut diffuser de l'énergie à fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions du fabricant, il peut causer des interférences avec les communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie qu'il n'y aura pas d'interférence dans une installation spécifique. Si cet appareil entraîne des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée, qui peut être résolues en éteignant l'appareil et en le rallumant. Vous pouvez corriger ces interférences en suivant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Écartez l'appareil du récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise sur un autre circuit que celui auquel le récepteur est branché.
- Demandez conseil au revendeur ou à un technicien radio/télévision expérimenté pour une assistance technique.

Les informations ci-dessous sont fournies sur l'appareil concerné par ce document conformément aux réglementations de la FCC :

- Références : T001 (Motion M1200 Tablet PC), T002 (Motion M1300 Tablet PC), T003 (Motion M1400 Tablet PC)
- Société : Motion Computing, Inc.
- 9433 Bee Caves Road, Building 1, Suite 250
- Austin, Texas 78733
- 512-637-1100

## Émission volontaire, section 15 FCC

Votre tablette Tablet PC est équipée de différents dispositifs de communication sans fil à fréquences radio. Elle peut contenir des dispositifs d'un ou de plusieurs types radio, qui fonctionnent sur la bande 450-1 550 KHz, ainsi que des dispositifs qui fonctionnent sur la bande 2,4 GHz ou 5,4 GHz. Les dispositifs des différents types radio de la tablette Tablet PC ont satisfait aux conditions d'utilisation imposées par les réglementations et les directives de la FCC.

Cet appareil respecte les limites d'exposition au signal électromagnétique à fréquences radio édictées par la FCC pour un environnement non contrôlé de transfert portable.

Le fonctionnement de ce dispositif de communication sans fil est soumis aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
- Cet appareil doit supporter les interférences reçues, dont les interférences qui pourraient être causées par un fonctionnement inapproprié.

**AVERTISSEMENT** : Ne tentez pas d'effectuer vous-même des opérations de maintenance sur le dispositif de communication sans fil intégré à la tablette Tablet PC. Si vous ne respectez pas cette consigne, la garantie de la tablette Tablet PC peut être annulée. Pour plus d'informations sur le dispositif de communication sans fil, prenez contact avec le revendeur Motion ou avec Motion Computing.

**REMARQUE** : L'émetteur à fréquences radio installé sur la tablette Tablet PC ne doit pas être utilisé conjointement à une autre antenne ou un autre transmetteur.

### Modifications

La FCC tient à vous informer du fait que si des modifications apportées à ce dispositif, sans être approuvées expressément par Motion Computing, Inc., la société pourra vous empêcher d'utiliser cet appareil.

### Câbles

Les branchements sur cette tablette Tablet PC doivent être effectués uniquement avec des câbles blindés. Ces câbles réduisent les risques d'interférences avec les communications radio et sont conformes aux règles et aux réglementations de la FCC pour cette classification EMC.

## Transports aériens



La FAA exige que vous interrompiez toute opération sans fil avant d'embarquer dans un avion. Cette interdiction s'applique également aux dispositifs sans fil internes et externes. Les connexions sans fil internes sont signalées par le témoin des dispositifs sans fil sur le panneau avant de la tablette Tablet PC (identifié par l'icône « sans fil » présenté ici). Si le témoin est allumé ou clignote, la connexion sans fil est active. Il est possible d'insérer des dispositifs sans fil externes dans l'emplacement de la carte PCMCIA ou d'en raccorder à la tablette Tablet PC. Ils doivent eux aussi être désactivés. Pour plus d'informations sur la désactivation de ces dispositifs, reportez-vous à la section **IMPORTANT** ci-dessous.

**IMPORTANT** : Pour désactiver les opérations sans fil *internes* de la tablette Tablet PC, ouvrez le Tableau de bord Motion en appuyant sur la touche de raccourci n°1. Sous Sans fil, désactivez les connexions sans fil (ondes radios 802.11 ou sans fil interne Bluetooth). Lorsque les opérations sans fil internes de la tablette Tablet PC sont désactivées, le témoin « sans fil » du panneau avant de la tablette Tablet PC est éteint.

Pour désactiver les dispositifs sans fil *externes* installés dans l'emplacement de la carte PCMCIA ou raccordé à la tablette Tablet PC, éjectez la carte ou débranchez le dispositif externe. Pour désactiver les dispositifs externes via le logiciel, reportez-vous aux instructions fournies avec le dispositif ou prenez contact avec le fabricant.

## **Notice IC (Canada uniquement)**

### **Émission involontaire, norme ICES-003**

Canada ICES-003, Class/Classe B
---------------------------------

Les tablettes Motion Computing Tablet PC entrent dans la catégorie des appareils numériques de classe B selon la norme IC (Industry Canada) n°3 (ICES-003) qui porte sur les appareils causant des interférences. Cette catégorie est indiquée sur l'étiquette en bas de la tablette Tablet PC. Vérifiez si l'étiquette comporte une mention semblable à celle-ci : Canada ICES-003, Classe B.

Cet appareil numérique de la Classe B (ou Classe A, selon l'indication sur l'étiquette d'information) respecte les exigences de la réglementation canadienne sur les équipements causant des interférences.

Cet appareil numérique de la Classe B (ou Classe A, si ainsi indiqué sur l'étiquette d'enregistrement) respecte toutes les exigences du Règlement sur le Matériel Brouilleur du Canada.

### **Émission volontaire, norme RSS 210**

Votre tablette Tablet PC est équipée de différents dispositifs de communication sans fil à fréquences radio. Elle peut contenir des dispositifs d'un ou de plusieurs types radio, qui fonctionnent sur la bande 450-1 550 KHz, ainsi que des dispositifs qui fonctionnent sur la bande 2,4 GHz ou 5,4 GHz. Tous les dispositifs de type radio intégrés sur la tablette Tablet PC sont conformes à la norme RSS 210 d'Industry Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences et (2) il doit supporter les interférences reçues, dont les interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement inattendu de cet appareil.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.


La mention « IC » devant le numéro de certification de l'appareil indique seulement que les spécifications techniques d'Industry Canada ont été respectées.

Cet appareil respecte les limites d'exposition au signal électromagnétique à fréquences radio édictées par Industry Canada pour un environnement non contrôlé de transfert portable.




## Conformité européenne (CE) (Union européenne)

### Émission involontaire

 Le symbole CE (Conformité européenne) qui se trouve sur la tablette Tablet PC indique le respect de la directive EMC et de la directive sur les basses tensions de l'Union européenne. Ce symbole signifie que la tablette Tablet PC est conforme aux normes techniques suivantes :

- EN 55011 (CISPR 11) — Limites et méthodes de mesure des perturbations radio-électriques des appareils industriels, scientifiques et médicaux (ISM).
- EN 55022 (CISPR22) — Limites et méthodes de mesure des perturbations radio-électriques des appareils de traitement de l'information (ATI)
- EN 55024 (IEC 61000 4-2, 4-3, 4-3, 4-5, 4-6, 4-8, 4-11) — Caractéristiques d'immunité des appareils informatiques – Limites et méthodes de mesure.
- EN 61000 3-2 (IEC 61000 3-2) — Compatibilité électromagnétique (EMC) – Partie 3 : Limites – Section 2 : émission de courant harmonique (courant d'entrée inférieur ou égal à 16 A par phase)
- EN 61000 3-3 (IEC 61000 3-3) — Compatibilité électromagnétique (EMC) – Partie 3 : Limites – Section 3 : fluctuations de tension et de flicker pour les systèmes basse tension des appareils dont le courant nominal est inférieur ou égal à 16 A.
- EN60950 (IEC 60950 3e Ed; 1999; 2000) — Sécurité des appareils informatiques.

### Émission volontaire

 La marque CE présentée ici est un identifiant d'appareil qui indique que le produit respecte les exigences essentielles de la directive R&TTE 1999/5/EC suite aux tests principaux : Votre tablette Tablet PC est équipée de différents dispositifs de communication sans fil à fréquences radio. Elle peut contenir des dispositifs d'un ou de plusieurs types radio, qui fonctionnent sur la bande 450-1 550 KHz, ainsi que des dispositifs qui fonctionnent sur la bande 2,4 GHz ou 5,4 GHz. Tous les dispositifs de type radio intégrés sur la tablette Tablet PC sont conformes aux normes.

- EN60950 (IEC 60950 3e Ed; 1999; 2000) — Sécurité des appareils informatiques.
- ETS 300 328 — Exigences techniques pour les appareils radio.
- ETS 300 826 — Exigences générales en matière de compatibilité électromagnétique pour les appareils radio.

### België/Belgique

L'utilisation en extérieur n'est autorisée que sur le canal 10 (2 457 MHz) et le canal 11 (2 462 MHz). Dans le cas d'une utilisation privée, à l'extérieur d'un bâtiment, dans une zone publique sur une distance inférieure à 300 m, il n'est pas nécessaire de procéder à l'enregistrement auprès de l'IBPT (Institut Belge des Services Postaux et des Télécommunications). Pour une distance supérieure à 300 m, vous devez procéder à l'enregistrement auprès de l'IBPT pour toute utilisation privée en dehors d'un bâtiment dans une zone publique. Pour une utilisation publique à l'extérieur d'un bâtiment, une licence IBPT est nécessaire. Pour vous faire enregistrer et obtenir une licence, prenez contact avec l'IBPT.

Gebruik buiten gebouw alleen op kanalen 10 (2 457 MHz) en 11 (2 462 MHz). Voor privé-gebruik buiten gebouw over publieke grond over afstand kleiner dan 300m geen registratie bij BIPT/IBPT nodig; voor gebruik over afstand groter dan 300m is wel registratie bij BIPT/IBPT nodig. Voor publiek gebruik buiten gebouwen is licentie van BIPT/IBPT verplicht. Voor registratie of licentie kunt u contact opnemen met BIPT.

L'utilisation en extérieur est autorisée sur le canal 10 (2 457 MHz) et le canal 11 (2 462 MHz). Dans le cas d'une utilisation privée, à l'extérieur d'un bâtiment, au-dessus d'un espace public, aucun enregistrement n'est nécessaire pour une distance inférieure à 300 m. Pour une distance supérieure à 300 m, un enregistrement auprès de l'IBPT est nécessaire. Pour une utilisation publique à l'extérieur des bâtiments, une licence de l'IBPT est requise. Pour les enregistrements et licences, prenez contact avec l'IBPT.

### Allemagne

Une licence est nécessaire pour les installations extérieures. Votre revendeur vous indiquera la procédure à suivre.

Anmeldung im Outdoor-Bereich notwendig, aber nicht genehmigungspflichtig. Bitte mit Händler die Vorgehensweise abstimmen.

## **France**

Bande de fréquence restreinte : seuls les canaux 10 et 11 (respectivement 2 457 et 2 462 MHz ) peuvent être utilisés en France.

Une licence est nécessaire pour les installations, intérieures ou extérieures. Prenez contact avec l'ART (Autorité de Régulation des Télécommunications) pour connaître la procédure à suivre.

Bande de fréquence restreinte : seuls les canaux 10 et 11 (respectivement 2 457 et 2 462 MHz) doivent être utilisés en France.

Toute utilisation, qu'elle soit intérieure ou extérieure, est soumise à autorisation. Vous pouvez prendre contact avec l'Autorité de Régulation des Télécommunications (<http://www.art-telecom.fr>) pour connaître la procédure à suivre.

## **Italie**

Une licence est nécessaire pour toute utilisation à l'intérieur. L'utilisation dans des installations extérieures n'est pas autorisée.

E'nessaria la concessione ministeriale anche per l'uso interno Verificare con i rivenditori la procedura da seguire. L'uso per installazione in esterni non e'permessa.

## **Pays-Bas**

Une licence est nécessaire pour les installations extérieures. Votre revendeur vous indiquera la procédure à suivre.

Licentie verplicht voor gebruik met buitenantennes. Neem contact op met verkoper voor juiste procedure.

## **Approbations des dispositifs de télécommunications/modems**

Le dispositif de télécommunications des tablettes Motion Tablet PC est approuvé pour la connexion au réseau téléphonique dans les pays dont les marques d'approbation figurent sur l'étiquette de la tablette Tablet PC ou sur un composant interne Tablet PC.

Pour vérifier que le produit est configuré pour le pays dans lequel vous allez l'utiliser, reportez-vous à la documentation fournie avec le produit. Si vous choisissez un pays autre que celui dans lequel vous utilisez le produit, le modem peut être configuré d'une manière qui constitue une infraction des réglementations de télécommunications de ce pays. Par ailleurs, il est possible que le modem ne fonctionne pas correctement si vous ne choisissez pas le bon pays. Lorsque vous choisissez un pays, si un message s'affiche et indique que le pays n'est pas pris en charge, c'est que le modem n'a pas été approuvé pour une utilisation dans ce pays et vous ne devez pas l'utiliser.

## **Modem (États-Unis)**

Les tablettes Motion Tablet PC contiennent un modem interne qui a été testé et jugé conforme aux normes de la FCC, en particulier en ce qui concerne la partie 68 de la réglementation FCC : SZXMUL-36273-FB-E; AC REN:0.1B; USOC:RJ11; DOC REN:.0.0. Le modem interne se trouve sous la protection rectangulaire du disque dur, à l'arrière de la tablette Tablet PC et contient l'étiquette mentionnant les réglementations.

## **Modem (Canada)**

Cet appareil respecte les normes de protection des réseaux de télécommunications, de fonctionnement et de sécurité telles qu'elles sont mentionnées dans les documents appropriés concernant les exigences techniques des terminaux. Le numéro de certification Industry Canada vient confirmer que l'appareil est conforme. Le Département ne garantit pas que l'appareil fonctionnera selon vos attentes.

Avant d'installer l'appareil, vous devez vous assurer que vous avez l'autorisation de le brancher aux équipements dans les locaux de la société de télécommunications locale. L'appareil doit également être installé à l'aide d'une méthode de connexion appropriée. Vous devez garder à l'esprit que le respect des conditions mentionnées ci-dessus ne vous met pas à l'abri d'une détérioration du service dans certaines situations.

Les réparations d'appareils certifiés doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. Toute réparation ou modifications de cet appareil à votre initiative, ou tout dysfonctionnement de l'appareil, peuvent autoriser la société de télécommunications à faire débrancher l'appareil.

Pour votre propre protection, vous devez vous assurer que les branchements à la terre, les lignes téléphoniques et le système de conduites métalliques internes, le cas échéant, sont reliés les uns aux autres. Cette précaution peut s'avérer d'une importance particulière dans les zones rurales.

Le numéro REN (*Ringer Equivalence Number*, indice d'équivalent de la sonnerie) affecté à chaque terminal fournit une indication du nombre maximal de terminaux que vous être autorisé à brancher sur une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut comprendre un ensemble de dispositifs, soumis uniquement à l'exigence selon laquelle le total des numéros REN de tous les dispositifs ne doit pas dépasser 5. Le numéro REN de ce dispositif est 1.

## **Autres notices et autres marques**

### **Batterie**

Motion Computing a scellé les batteries lithium-ion afin de se conformer à toutes les réglementations de transport applicables selon les normes du secteur et les normes juridiques. Cela inclut la conformité avec les recommandations des Nations Unies sur le transport des marchandises dangereuses, avec les réglementations sur les marchandises dangereuses édictées par la IATA (International Air Transport Agency), 44e Edition, 2003, Clause spéciale A45, et avec les réglementations DOT américaines concernant la sécurité du transport des batteries lithium-ion. Chaque cellule ou batterie Motion Computing a été testée selon les conditions imposées par le manuel Tests et critères, Partie III, Sous-section 38.3 des Nations Unies.



### **Sécurité laser**

Pour plus d'informations sur la sécurité et les réglementations concernant des produits de fabricants tiers qui peuvent contenir des équipements laser de classe 1, reportez-vous à la documentation livrée avec le produit.

Les lecteurs de CD-ROM et de CD-RW Motion entrent dans la catégorie des produits laser de classe 1. Les lasers de classe 1 ne produisent pas de niveaux de rayonnement nuisibles et sont considérés comme des équipements ne présentant pas de danger pour les yeux. Ces lasers ne sont pas concernés par la majorité des mesures de contrôle. Bien des lasers de cette classe sont des lasers intégrés dans un boîtier, ce qui empêche ou limite l'accès au rayonnement laser. Cependant, il est recommandé de ne pas fixer le faisceau ni de le regarder directement avec des instruments optiques.

### **Équipements sans fil**

Dans certains environnements, l'utilisation de dispositifs sans fil peut être restreinte. Ces restrictions peuvent s'appliquer à bord des avions, dans les hôpitaux, à proximité de substances explosives, dans des endroits présentant un danger, etc. Si vous ne connaissez pas les conditions qui s'appliquent à un dispositif, demandez l'autorisation de l'utiliser avant de l'allumer. Pour savoir comment désactiver les dispositifs sans fil internes et externes, reportez-vous à la section « Transports aériens » de ce manuel.

### **Marque de qualité (Arabie saoudite)**

L'ensemble des tablettes Motion Tablet PC et des systèmes Motion Tablet PC respecte les normes de la Marque de qualité émise par la Saudi Arabian Standards Organization (SASO) dans les articles 3 et 12 du Décret royal No. M/10 1392(H) datant de mars 2003.

## **Normes applicables aux tablettes Motion Tablet PC M1200 et M1300 et accessoires Tablet PC uniquement**

**REMARQUE :** Pour déterminer les réglementations et les marques de sécurité qui s'appliquent à un produit, un composant ou un accessoire Motion, examinez l'étiquette apposée sur le produit Motion ou sur ses composants ou accessoires.

### **Télécommunications (A-Tick) (Australie)**



Les tablettes Motion Tablet PC et les systèmes Motion Tablet PC spécifiés respectent les normes de l'Australian Communications Authority (ASA), Section 3 du document Labeling Notice Radiocommunications Act daté de 1992 (A-Tick), qui porte sur la compatibilité des appareils de télécommunications.

#### **IMPORTANT : NOTICE DE RÉGLEMENTATION EN MATIÈRE DE TÉLÉCOMMUNICATIONS**

L'utilisateur ne doit pas activer la numérotation décadique (impulsion) ou les fonctions EasyCall du modem interne de la tablette Tablet PC. La tablette Tablet PC ne prend pas totalement en charge ces fonctions pour l'Australie et la Nouvelle Zélande. Si vous utilisez ces fonctions, votre équipement n'est plus conforme aux réglementations en matière de télécommunications. La tablette Tablet PC doit être raccordée au réseau de télécommunications par le biais d'un cordon de raccordement conforme à la norme ASA TS008.

### **Télécommunications (C-Tick) (Nouvelle-Zélande)**



Les tablettes Motion Tablet PC et les systèmes Motion Tablet PC sont conformes à la spécification PTC200 de la New Zealand Telecommunications Authority (NZTA) concernant les modems internes. Le numéro d'autorisation émis pour cette conformité apparaît sur l'étiquette de réglementation apposée sur le produit.

#### **IMPORTANT : NOTICE DE RÉGLEMENTATION EN MATIÈRE DE TÉLÉCOMMUNICATIONS**

L'utilisateur ne doit pas activer la numérotation décadique (impulsion) ou les fonctions EasyCall du modem interne de la tablette Tablet PC. La tablette Tablet PC ne prend pas totalement en charge ces fonctions pour l'Australie et la Nouvelle Zélande. Si vous utilisez ces fonctions, votre équipement n'est plus conforme aux réglementations en matière de télécommunications. La tablette Tablet PC doit être raccordée au réseau de télécommunications par le biais d'un cordon de raccordement conforme à la norme ASA TS008.